

本主日 (31/1) 轮值同工

服务台: 赵万森弟兄  
 招待与 施国祥弟兄  
 收奉献: 钱凤华姐妹  
 主祷: 施国全执事  
 讲员: 吴良荣传道  
 讲题: 【西面与亚拿】  
 经文: 路 2:22 - 40  
 翻译: 邱颖勤执事  
 读经: 胡雨涵姐妹  
 代祷: 施国全执事  
 会务报告: 黄遨游牧师  
 领唱: 黄思敏姐妹  
 关怀: 林秋萍姐妹  
 赵万森弟兄  
 插花: 陈伟江夫妇

下主日 (7/2) 联合崇拜轮值同工

招待: \*王玉彬姐妹、陈耀明弟兄  
 陈惠敏姐妹  
 收奉献: \*李绍祥夫妇、杨肃友夫妇  
 李水莲姐妹、林惠玲姐妹  
 主祷: 欧伟强弟兄  
 讲员: 黄遨游牧师  
 讲题: 【万象更新前的预备】  
 经文: 林后 3:12 - 4:2  
 翻译: 陈文祥托士  
 读经: 郑志晖弟兄  
 会务报告: 黄遨游牧师  
 钢琴/风琴: 蔡愉宁姐妹/叶明鸿托士  
 领唱: 卢威铭弟兄  
 关怀: \*卢木兰姐妹、简雪明姐妹  
 蔡征洋弟兄、方丽云姐妹  
 插花: 陈伯颖姐妹



圣公会善牧堂

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: (+65) 6474 1177 | FAX: (+65) 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)  
 Rev Huang Ao-You (Vicar)  
 aoyou@cogsanglican.org  
 96330506 (HP)

郑鸿恩传道 (Ext 108)  
 Pastor Tay Hong Ern  
 hongern@cogsanglican.org  
 90664427 (HP)

梁淑贞传道 (Ext 107)  
 Pastor Leong Soak Cheng  
 soakcheng@cogsanglican.org  
 96921577 (HP)

吴良荣传道 (Ext 111)  
 Pastor Moses Ng  
 mosesng@cogsanglican.org  
 90033635 (HP)

黄思敏姐妹 (Ext 109)  
 Sis Ng Soo Bin  
 soo\_bin@cogsanglican.org  
 92954155 (HP)

孙尉轩弟兄 (Ext 110)  
 Bro Sng Wei Xuan  
 wxsour@gmail.com  
 90275963 (HP)

行政同工 ADMIN STAFF

关达升弟兄 (干事) (Ext 102)  
 Bro Frederick Kwan Tuck Sing  
 93854708 (HP)

李馥明姐妹 (财政) (Ext 113)  
 Sis Joyce Lee Fook Meng

李佩君姐妹 (行政) (Ext 101)  
 Sis Rosalind Lee Poey Khoon

双语崇拜  
 BILINGUAL SERVICE

显现后第四主日

Epiphany 4

31/01/2016

早祷主日崇拜次序

赞美诗	Hymns of Praise	
早祷礼文	Morning Prayer	pg 1-2(公)
使徒信经	The Apostles' Creed	pg 10 (公)
主祷文	The Lord's Prayer	pg 11 (公)
代祷	Intercession	
会众赞敬	Community Praise	
本圣经文	Today's Scripture	
	路 Luke 2: 22 - 40	
讲道	吴良荣传道	
讲题	【西面与亚拿】	
	【Simeon and Anna】	
奉献诗歌	Offertory Hymn	
祝福	Benediction	
会务报告	Announcements	
散会歌	Recessional	
默祷散会	Silent Prayer	



每周活动 Weekly Activities

星期三 Wednesday	10:30am	乐龄聚会 Senior Citizen's Gathering
第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	1:00pm	乐龄团契 Senior Citizen's Fellowship
星期六 Saturday	3:30pm	诗班练习 Choir Practice
星期六 Saturday	5:00pm	英语青年聚会 Youth Explorer (E)
星期六 Saturday	6:30pm	心得心时间 (青年) Synthesis Time (Youth)
主日 Sunday	8:30am	华语崇拜 Mandarin Service
主日 Sunday	8:45am	主日学一 Sunday School -1
主日 Sunday	10:45am	双语崇拜 Bilingual Service
主日 Sunday	10:45am	主日学二 Sunday School - 2
主日 Sunday	4:00pm	英语崇拜 English Service
主日 Sunday	4:00pm	英语主日学 Sunday School (E)

本人有下列要项欲通知牧师:

I wish to forward the following requests to the pastor:

- 病痛请代祷 Prayer request for the sick
- 需要教牧探访 Request for visitation
- 更换住址/电话 Change of address / Tel no.
- 欲参加月捐 Participation in monthly tithing
- 欲参加差传奉献 Participation in Mission pledge

其他Others: \_\_\_\_\_

姓名Name: \_\_\_\_\_

地址Address: \_\_\_\_\_

电邮 Email: \_\_\_\_\_

电话Tel: \_\_\_\_\_ 日期Date: \_\_\_\_\_

请放入奉献袋 Kindly place into the offering bag

## 教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church  
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ  
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

## 会 务 报 告

下主日2月7日联合崇拜：大斋前主日

上主日1月24日崇拜总人数：313【华语堂：197 | 双语堂：116】

1. 欢迎大家，特别是新朋友前来参加今早的崇拜。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。
2. **教会属灵生命检验**  
温馨提醒：散会后请领袖们留步，黄遨游牧师将做个简报。
3. **善牧堂网页**：教会网页已开始运作。会友可以通过这网址 [www.goodshepherdsingapore.com](http://www.goodshepherdsingapore.com) 登录到网站。
4. **2016年建堂金认献**：为落实善牧堂第2A阶段的重建计划，教会再次鼓励会友参与认献。请会友为这事祷告，求神带领并赐信心立约。
5. **圣路加医院和乐邻关怀中心爱心红包捐款活动**  
有意参与捐款支持此事工者，散会后可以到服务台索取圣路加红包捐封，并在2月7日和14日将您的红包捐款放进奉献袋。教会将把收集到的红包捐封转交到圣路加。谢谢您的慷慨解囊。
6. **教会祷告会**：2月5日（星期五），8 pm 在正堂。  
鼓励弟兄姐妹预备心将这段时间献上，同心合一为教会、各肢体、家庭及个人的需要祷告。
7. **牧区联合崇拜**：下主日2月7日（除夕日），9.30am。敬请会友注意。
8. **社区关怀事工**：2月13日（星期六）作例常探访，有意参与探访工作的弟兄姐妹，请于当天2pm 在教会集合。
9. **洗礼课程**：洗礼课程将于2月13, 20, 27和3月5日进行（4个周六）。  
时间：10.30 am - 11.30 am 在副堂2楼图书馆，由郑鸿恩传道负责。  
有意在复活节（3月27日）接受圣洗礼者，请到服务台报名。
10. **基督教教育**：(I)《护教学：医疗人员》、(II)《趣谈中华文化》。  
上课日期：2月14日、21日（周日），时间：1-2 pm, 副堂课室1/2。  
欲上课者，请到服务台报名。

## 11. 善牧堂乐龄事工活动预告

### (i) 乐龄聚会新春祝福聚会

日期：2月17日（星期三） 时间：10.30 am - 12 noon

节目：何佑财牧师与粤曲小组分享【春的祝福】、美味点心等。

### (ii) 乐龄团契捞鱼生庆新年

日期：2月20日（星期六） 时间：1 - 3 pm

特别节目：林国兴牧师分享【喜迎春，福临门】

### (iii) 乐龄团契新山龟咯岛渔村一日游

日期：3月5日（星期六）

收费：每人\$70/-、孩童（3-11岁）\$65/- 包括3餐、保险、小费、车程往返教会。

请向吴秀娟/王玉彬姐妹报名，截止日期：2月14日。

欢迎教会乐龄人士和乐龄亲友参加。也鼓励带新朋友参与。

**请注意**：2月6日（星期六）的乐龄团契和2月10日（星期三）的乐龄聚会将暂停一次。

## 12. 圣公会中学60周年音乐会【展翅高飞】

圣公会中学举办，为建校筹款。地点：加冷剧院

日期：3月18日（五）7.30 pm； 3月19日（六）2.30 pm、7.30 pm

票价：\$28、\$38、\$60、\$80、\$100（不包含购票税）。

崇拜后可到服务台向圣公会中学的师生代表购票。

## 13. 幼稚园筹款义卖会

日期：2016年 4月16日（星期六），10 am—3 pm

除了提供食物和游戏摊位，我们也会举办车厘义卖（car boot sales），需要六辆车的参与和良好物件可义卖，如儿童玩具、书本、首饰、皮包等等。请在崇拜后到服务台或致电向赵德来弟兄（96650261）咨询报名。义卖全部的收入归幼稚园。为了确保物件合适在义卖会售卖，委员会会做最后筛选。

## 14. 6月泰北短宣队招募

日期：2016年 6月3日（星期五）至 6月10日（星期五）

即日开始招募16位志愿者。事奉重点是学校教导。由叶明鸿托士带队。请到服务台索取报名表，祷告报名，截止日期：2月28日。

## 教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church  
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ  
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

## Announcements

### 31 January 2016

**24 January Total Attendance: 313 (Mandarin Service: 197 / BL Service: 116)**

- 1 We welcome all of you, especially new friends to this morning's worship service. May God's blessings be upon you as we praise and worship Him.
- 2 **Natural Church Development**  
A gentle reminder to all leaders. Please stay behind after the service for a briefing on this matter by Revd Huang Ao-You.
- 3 **Church of the Good Shepherd Website**  
The Church website is already in operation. Members can now log on to the site through this URL [www.goodshepherdsingapore.com](http://www.goodshepherdsingapore.com).
- 4 **2016 Building Fund Pledge**  
In order to implement COGS Phase 2A redevelopment project, Church will restart the pledging exercise. Members are advised to keep this matter in prayer and seek the Lord to grant faith in participating.
- 5 **St Luke's Love & Share Hongbao Donation Drive**  
Members wishing to participate in the donation to support St Luke's Hospital or St Luke's Eldercare can obtain the Hongbao envelopes at the Info Desk after the service and drop your Hongbao donations into the offering bags on 7 February and 14 February. All Hongbaos collected will be channelled to St. Luke's respectively. Thank you for your generous support.
- 6 **Prayer Meeting:** Friday, 5 February, 8 pm at the Sanctuary  
Members and leaders are encouraged to set aside this time in seeking the Lord together for His Church and His works at COGS and for families and personal needs.
- 7 **Parish Combined Service:** Next Sunday, 7 February, the eve of Chinese New Year at 9.30 am.
- 8 **Social Care Ministry:** The next monthly community visitation will be on Saturday, 13 February. Members wishing to join in the visitation, please meet in church at 2 pm.
- 9 **Baptism Class:** Baptism class will be held on 13, 20, 27 February and 5 March (over 4 Saturdays), 10.30 am - 11.30 am in the Church Library. Ps Tay Hong Ern will be teaching. Those wishing to receive Baptism on Easter Day (27 March) can register at the Info Desk.
- 10 **Christian Education - Upcoming Classes**  
I) Apologetics: Healthcare Provider  
Dates: Sundays 14 February, 21 February  
Venue: Upper Church Hall, Rooms 1 & 2.  
Registration on-going at the Info Desk.  
II) Chinese is Fun  
Time: 1 - 2 pm

## 11 Upcoming Senior Citizens Events at COGS

- (i) **Senior Citizen's Gathering Lunar New Year Celebration**  
Date: Wednesday, 17 February Time: 10.30 am - 12 noon  
Program: Sharing by Revd Ho Yu Choy; delicious snacks etc.
- (ii) **Senior Citizen's Fellowship Lunar New Year "Lo Hei"**  
Date: Saturday, 20 February Time: 1 - 3 pm  
Program: Sharing by Revd Lim Kok Heng; delicious "Lo Hei" etc.
- (iii) **Senior Citizen's Fellowship One day tour to Kukup, Johor**  
Date: Saturday, 5 March  
Cost: Adult \$70/- Ea. Child (3—11 years): \$65/- Ea. includes 3 meals, insurance, tips and transport from COGS and return.  
Register with Sis Alison Ng/Geok Pin, closing date: 14 February.

We encourage you to invite new friends and family members to these events.

**Note:** The Saturday Fellowship Meeting and the Wednesday Gathering Service will take a break on 6 and 10 February respectively.

## 12 Anglican High School Celebrating 60 Years of God's Blessings!

The school will be organising a Diamond Anniversary Musical - Chrysalis, a musical by their very own teachers and performed by their co-curricular activity groups, to raise funds for AHS Building. Your support is appreciated.

Dates: Friday 18 March, 7.30 pm  
Saturday 19 March, 2.30 pm and 7.30 pm

Venue: Kallang Theatre

Tickets: \$28, \$38, \$60, \$80, \$100 (Prices subject to SISTIC charges).

Please approach the representatives of AHS at the Info Desk for purchase of tickets after the service.

## 13 Good Shepherd Kindergarten Fund Raising Carnival

Date: Saturday, 16 April 2016, 10 am - 3 pm

Amongst food and game stalls, there will also be car boot sales. We would need 6 cars to participate and donations of good as new toys, story

books, clothing, bags, accessories, etc. For more details contact Bro Teoh Keh Lye at 96650261 or after Service at the Info Desk. All proceeds will go to the Kindergarten. The Carnival Committee will make the final selection of the items received to ensure the condition is fitting for sale.

## 14 Enrolment for Thailand Mission Trip in June

Dates: Friday, 3 June - Friday, 10 June 2016

We are recruiting 16 volunteers to join this mission. The primary ministry for this trip is focused on teaching, lead by Brother Yap Meng Hong. Members interested can approach the Info Desk for Application Forms. Closing date for registration is 28 February.